

**Domstolens dom (Store Afdeling) af 27. november 2007 — C (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Korkein hallinto-oikeus — Finland)**

(Sag C-435/06) <sup>(1)</sup>

*(Samarbejde om civile retlige spørgsmål — kompetence, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i ægteskabssager og i sager vedrørende forældreansvar — forordning (EF) nr. 2201/2003 — materielt og tidsmæssigt anvendelsesområde — begrebet »civilretlige« spørgsmål — afgørelse om fjernelse og anbringelse af børn uden for hjemmet — offentligretlige foranstaltninger til beskyttelse af børn)*

(2008/C 22/20)

Processprog: finsk

**Den forelæggende ret**

Korkein hallinto-oikeus

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: C

**Sagens genstand**

Præjudiciel — Korkein hallinto-oikeus — fortolkning af artikel 1, stk. 1, litra b), artikel 1, stk. 2, litra d), og af artikel 64 i Rådets forordning (EF) nr. 2201/2003 om kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i ægteskabssager og i sager vedrørende forældreansvar og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1347/2000 (EFT L 338, s. 1) — materielt anvendelsesområde — anvendelse og fuldbyrdelse af en administrativ afgørelse, stadfæstet ved retsafgørelse, om fjernelse og anbringelse af børn uden for hjemmet — offentligretlige foranstaltninger vedrørende børnebeskyttelse

**Konklusion**

- 1) Artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 2201/2003 af 27. november 2003 om kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i ægteskabssager og i sager vedrørende forældreansvar og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1347/2000, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2116/2004 af 2. december 2004, skal fortolkes således, at en enkelt afgørelse, som anordner umiddelbar fjernelse og anbringelse af et barn uden for hjemmet hos en plejefamilie, henhører under begrebet »civilretlige« spørgsmål i denne bestemmelse, når afgørelsen er truffet på grundlag af offentligretlige regler om beskyttelse af børn.
- 2) Forordning nr. 2201/2003, som ændret ved forordning nr. 2116/2004, skal fortolkes således, at en ensartet national lovgivning vedrørende anerkendelse og fuldbyrdelse af administrative

afgørelser om forsorg for og anbringelse af personer, som er vedtaget inden for rammerne af det nordiske samarbejde, ikke kan finde anvendelse på en afgørelse om fjernelse af et barn, som henhører under anvendelsesområdet for denne forordning.

- 3) Med forbehold af den bedømmelse af de faktiske omstændigheder, som alene den forelæggende ret har kompetence til at foretage, skal forordning nr. 2201/2003, som ændret ved forordning nr. 2116/2004, fortolkes således, at den finder tidsmæssig anvendelse på en situation som den i hovedsagen foreliggende.

<sup>(1)</sup> EUT C 326 af 30.12.2006.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 6. december 2007 — Gabriele Walderdorff mod Finanzamt Waldviertel (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien (Østrig))**

(Sag C-451/06) <sup>(1)</sup>

*(Sjette momsdirektiv — artikel 13, punkt B, litra b) — fritagelse — bortforpagtning og udlejning af fast ejendom — forpagtning af fiskerirettigheder)*

(2008/C 22/21)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Gabriele Walderdorff

Sagsøgt: Finanzamt Waldviertel

**Sagens genstand**

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien — fortolkning af artikel 13, punkt B, litra b), i direktiv 77/388/EF: Rådets sjette direktiv af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1) — momsfrigtagelse — begrebet tjenesteydelser til fast ejendom — forpagtningsaftale og indrømmelse af ret til at udøve fiskeri mod vederlag